

港樂  
HKPhil

首席贊助 Principal Patron



# HONG KONG CULTURAL CENTRE 香港文化中心 25周年誌慶音樂會 CELEBRATING 25 YEARS

## HONG KONG PHILHARMONIC ORCHESTRA & LEADING MUSICAL TALENTS FROM HONG KONG

**MENDELSSOHN** *Symphony no. 4, Italian*  
**HANDEL** *Zadok the Priest*  
**MOZART** *Ave verum corpus*  
**BEETHOVEN** *Choral Fantasy*  
**HANDEL** *Messiah: Hallelujah Chorus*

孟德爾遜  
韓德爾  
莫扎特  
貝多芬  
韓德爾

第四交響曲·「意大利」  
《牧師扎多克》  
《聖體頌》  
《合唱幻想曲》  
《彌賽亞》：哈利路亞大合唱

蘇柏軒 Perry So  
指揮 conductor

張緯晴 Rachel Cheung  
鋼琴 piano

香港管弦樂團合唱團  
Hong Kong Philharmonic Chorus

學士合唱團  
The Learners Chorus

音樂會贊助 Concert sponsored by



場地贊助 Venue sponsored by



7-11-2014 Fri 8pm

香港文化中心音樂廳 Hong Kong Cultural Centre Concert Hall

\$680 \$480 \$320 \$220  
學生 / 長者 | \$340 \$240 \$160 \$110\*

香港管弦樂團由香港特別行政區政府資助·香港管弦樂團為香港文化中心場地伙伴  
The Hong Kong Philharmonic Orchestra is financially supported by the Government of the Hong Kong Special Administrative Region  
The Hong Kong Philharmonic Orchestra is a Venue Partner of the Hong Kong Cultural Centre

梵志登 Jaap van Zweden  
音樂總監 Music Director

## 節目 PROGRAMME

孟德爾遜  
韓德爾  
莫扎特  
貝多芬  
韓德爾

第四交響曲，「意大利」  
《牧師扎多克》  
《聖體頌》  
《合唱幻想曲》  
《彌賽亞》：哈利路亞大合唱

**MENDELSSOHN** *Symphony no. 4, Italian*  
**HANDEL** *Zadok the Priest*  
**MOZART** *Ave verum corpus*  
**BEETHOVEN** *Choral Fantasy*  
**HANDEL** *Messiah: Hallelujah Chorus*

過去25年，港樂一直以香港文化中心為家，並引以為榮。港樂和眾多頂尖音樂家一同演出的地方正正就是香港文化中心。為了紀念這個特別的日子，港樂匯聚超過二百人的本地音樂家陣容，包括指揮家蘇柏軒、鋼琴家張緯晴、香港管弦樂團合唱團與學士合唱團，攜手獻上多首合唱管弦樂作品，同賀文化中心廿五周年誌慶。

In the past 25 years, we have been proud to present the world's greatest artists on the stage of our home, the Hong Kong Cultural Centre. To mark this great milestone, Hong Kong's own Perry So conducts the HK Phil, pianist Rachel Cheung, and a massed chorus of Hong Kong singers in some of the greatest music for voice ever composed.



蘇柏軒  
Perry So  
指揮  
conductor

- 曾任港樂助理指揮（2008-2010）及副指揮（2010-2012）
- 2008年第五屆「國際浦羅哥菲夫指揮大賽」冠軍
- 2010年完成洛杉磯愛樂首屆駐團指揮計劃
- Assistant Conductor (2008-2010) & Associate Conductor (2010-2012) of the HK Phil
- Winner of the Fifth International Prokofiev Conducting Competition
- Completed an extended nine-week residency with the Los Angeles Philharmonic in 2010



張緯晴  
Rachel Cheung  
鋼琴  
piano

- 英國威爾斯靈閣嶺國際音樂節及第28屆阿萊桑德羅·卡薩格朗德國際鋼琴大賽等比賽的優勝者
- 2009年獲香港藝術發展局頒發藝術新秀獎
- 2011年成為施坦威少年藝術家
- Winner of the Llangollen International Musical Eisteddfod in Wales, and the 28th Alessandro Casagrande International Piano Competition, among others
- Recipient of the Hong Kong Arts Development Council Award for Young Artist in 2009
- Became a Young Steinway Artist in 2011

信用卡購票 Credit Card Booking 2111 5999 [www.urbtix.hk](http://www.urbtix.hk) | 票務查詢 Ticketing Enquiries 3761 6661 | 節目查詢 Programme Enquiries 2721 2332

\* 全日制學生、60歲或以上、殘疾及綜援受惠人士：半價（額滿即止；此折扣不可與其他優惠同時使用）\* Full-time students, citizens aged 60 or above, people with disabilities and CSSA recipients: 50% off (with quota; this discount cannot be used in conjunction with any other offers) | 青少年聽眾計劃：會員45折、同行成人9折（每種折扣只限兩張）Young Audience Scheme members: 55% off; accompanying adults - 10% off (max. 2 tickets per discount category) | 港樂會：會員85折 Club Bravo members: 15% off | 團體優惠（只限正價門票）：10-19張9折、20張或以上8折 Group Booking (standard tickets only): 10% off 10-19 tickets; 20% off 20+ tickets 其他折扣優惠及視線受阻座位資訊請參閱港樂網頁 Refer to [www.hkphil.org](http://www.hkphil.org) for other discount schemes and list of seats with restricted sightlines | 主辦機構保留更改節目及表演者而不作事先通知或退票的權利 Programme and artists are subject to change without notice or refund | 遲到人士將待中場休息方可進場 Latecomers are not admitted until interval | 招待六歲或以上人士 For ages 6 or above | 音樂會長約兩小時，包括一節中場休息 Concert runs for approx. 2 hours, incl. 1 interval



追蹤港樂  
Follow the HK Phil on



現於城市售票網發售  
Available at URB TIX now

[www.hkphil.org](http://www.hkphil.org)